

ПЕРФЕКТИВНОСТЬ / ИМПЕРФЕКТИВНОСТЬ / ФАЗОВОСТЬ

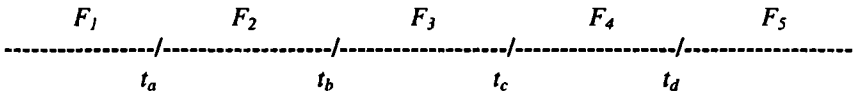
Ядвига Ставницка (Катовице)

Теории вида русского глагола можно подразделить в основном на три группы. Первая основывается на понятии инвариантного значения. Вторая охватывает теории, основывающиеся на вариантном значении, подчеркивающие невозможность найти семантический параметр, способный объяснить все употребления совершенного вида (Timberlake 1982; Thelin 1984). Третья связана с использованием языка семантических толкований, включающих не только видовое, но и лексическое значение (Апресян 1980; Гловинская 1982, 2001; Падучева 1986, 1996), или с логическим подходом к проблеме выяснения сущности видового противопоставления (Breu 1980; Schpak-Dolt 1977). В рамках смыслового подхода к изучению видов рассматривается также проблема видовых инвариантов.

Среди признаков, достаточных для описания всех употреблений формы совершенного вида, называются целостность, законченность, точность, предельность, результативность, начинательность, изменение, наступление нового состояния, возникновение новой ситуации, а также комбинации признаков (ограниченное пределом целостное действие, трехступенчатый вариант совершенного вида, т. е. целостность – предельность – секвентная связь). Несовершенный вид не только считается немаркированным членом видовой оппозиции, ему также приписывается положительный признак, достаточный для описания всех его употреблений (длящаяся ситуация, нецелостность, незаконченность и т. п.) (Барентсен 1998, 43- 58; Бондарко 1995; Зализняк, Шмелев 2000; Черткова (ред.) 1997а; 1997б; 2001; 2004; Кароляк (ред.) 1995; 1997).

Мне хотелось бы предложить еще один вариант решения одной из центральных проблем аспектологии, а именно выяснить сущность видовой оппозиции, опираясь на концепцию, связывающую видовые значения с фазисными (Брой 1997, 49-72; Маслов 1978, 4-44; Мыркин 1989, 27-28; 1993, 42-46; 2000, 173-181; Падучева 1996, 18 и след.; Храковский 1980, 3-24; 1987, 124-152; 2001, 89-108; Breu 1984, 9-34; Klimonow 1996, 138-150; Smith 1991).

Для объяснения сущности основных значений совершенного и несовершенного вида используются некоторые из основных понятий темпоральной логики¹ (понятие структуры времени², отношение временного предшествования, бинарные операторы *and next / and then*). Необходимым при этом является определение понятий “момент” и “изменение”³. Принимается, что любое действие, характеризующееся темпоральной протяженностью состоит из внутренних (начальная, интратерминальная и финальная) и внешних (предначальная и послефинальная) фаз. Расположение фаз на оси времени можно представить следующим способом:



где F_1 – предначальная фаза; F_2 – начальная фаза; F_3 – интратерминальная фаза; F_4 – финальная фаза; F_5 – послефинальная фаза; t_a – начальный момент начальной фазы; t_b – начальный момент интратерминальной фазы; t_c – начальный момент финальной фазы; t_d – начальный момент послефинальной фазы⁴.

Если признать, что основное противопоставление совершенного и несовершенного вида сводится к противопоставлению изменения некоторого состояния и длящегося действия (Зализняк, Шмелев, 2000), то, применяя понятия фазисности, получим следующее толкование: совершенный вид

¹ См. напр. Ивин 1969, 117-127; Klimek 1999. Определения темпоральных соотношений приводятся по книгам: N. Rescher, A. Urquhart 1971, 290; Storch 1978, 72-73.

² Время обладает линейной структурой и характеризуется дискретностью (с последним моментом прошлого).

³ Принимается широкое определение изменения, т. е. изменение, связанное с качественным изменением ситуации, и изменение, связанное с постепенным накоплением признака, а также с приобретением нового признака и возвращением субъекта в исходное положение (Lipies: 1979). О признаке динамичности процессного значения несовершенного вида: Бондарко 1987, 113 и след. О скачкообразном и постепенном изменении см.: Bogusławski 2003, 23, 79-81. На двойное понимание понятия изменение указывает А. Бондарко: “На наш взгляд, термин “изменение” недостаточно определено характеризует специфику семантической функции СВ [совершенного вида – Я. С.]. Существуют разные типы “изменения”, причем один из них может выразить НСВ [несовершенный вид - Я. С.]: когда при помощи НСВ выражается процесс, направленный к пределу (Мы поднимались на второй этаж; Он складывал дрова возле сарая), протекание такого процесса также охватывается понятием “изменение”.” (Бондарко 1995, с. 37).

⁴ Если действие не характеризуется темпоральной протяженностью, внутренние фазы невыделимы.

обозначает фазовую конфигурацию, а несовершенный вид – делящуюся одну из фаз действия⁵. При характеристике фазовых значений учитываются следующие параметры: позиция наблюдателя (послефинальная или интра-терминальная), соотношения между ситуацией в предначальной и послефинальной фазах, наличие / отсутствие протяженности во времени внутренних фаз, невозможность продолжения действия, связанная с достижением предела / возможность продолжения действия, целостная характеристика действия (с учетом всех составных фаз) / партиципальная характеристика действия, способ протекания действия (динамичность / статичность), характер протекания действия (гомогенность / гетерогенность). Учитываются прототипические и периферийные ситуации, обозначаемые глаголами.

Основное противопоставление совершенного и несовершенного вида – противопоставление прототипическое и наиболее контрастное – необходимо определять как противопоставление конкретно-фактического значения совершенного вида и конкретно-процессного (актуально-длительного) значения несовершенного вида.

При изменении фаз (переходе из одной фазы в другую) основное подразделение видовых значений производится исходя из соотношений между предначальной и послефинальной фазами, с опорой на отличие / тождественность предначальной и послефинальной фаз.

При отличии предначальной и послефинальной фаз по признаку 'протяженность / отсутствие протяженности внутренних фаз'⁶ выделяется тип изменения с предшествующим процессом и скачкообразный тип изменения (без предшествующего процесса). Изменение с предшествующим процессом может быть связано с абсолютным и относительным пределом. В условиях абсолютного предела учитывается достижение предела, охватываемое с точки зрения целостности действия, т. е. с учетом всех внутренних фаз (*Он прочитал письмо* 'он начал читать, читал и кончил читать'), с точки зрения целостности начальной фазы (*Он заснул* 'он начал засыпать, засыпал и кончил засыпать') и с точки зрения финальной фазы (*Он дочитал статью* 'он начал дочитывать, дочитывал и кончил дочитывать'). С относительным пределом связан тип *Температура повысилась (и продолжает повышаться)*, обозначающий изменения в степени проявлении признака (Бондарко 1986, 17; Гловинская 1982, 9)⁷.

⁵ Действие понимается здесь в узком смысле, т. е. как процесс. В широком смысле действием обозначается процесс, состояние и событие.

⁶ Отсутствие протяженности понимается двояким образом: при скачкообразном переходе от предначальной до послефинальной фаз и при моментальной протяженности внутренних фаз.

⁷ М. Я. Гловинская считает такие глаголы неопределенными.

Скачкообразный тип изменения относится к изменению между предначальной и послефинальной фазами, когда внутренние фазы действия не выделяются (*рухнуть, найти*), изменению между предначальной и интра-терминальной фазами, причем интра-терминальная фаза содержит в себе начальную фазу (*занять*) и изменению между интра-терминальной и послефинальной фазами, причем интра-терминальная фаза содержит в себе финальную фазу (*отшуметь*)⁸.

При тождественности предначальной и послефинальной фаз выделяются: тип, характеризующийся наличием протяженности внутренних фаз, и тип, характеризующийся отсутствием протяженности во времени внутренних фаз. Степень протяженности может дифференцироваться от большой (*Он просидел целую ночь над книгой*), через небольшую (*Она посидела несколько минут*) к незначительной (*Он задрожал от страха*). Последний пример соприкасается с типом, характеризующимся отсутствием протяженности внутренних фаз, т. е. семьelfактивностью (*Он стукнул в дверь*).

Динамические глаголы несовершенного вида выражают значение процесса, характеризующегося гомогенным (*Он гуляет*) или гетерогенным характером протекания. Гетерогенное действие стремится к достижению абсолютного предела и может относиться к интра-терминальной фазе целостного действия (*Он читает книгу*), к интра-терминальной фазе начальной фазы (*Он заболевает*) или к интра-терминальной фазе финальной фазы (*Цветок отцветает*). Отдельный вариант представляют так называемые параметрические глаголы, которые в несовершенном виде описывают последовательность моментов, при которой каждая пара таких моментов характеризуется соотношением, при котором во второй момент признак имеет большее или меньшее значение по сравнению с предшествующим ему первым (*Температура повышается*).

В зависимости от характера протекания действия (гетерогенный или гомогенный характер протекания действия) выделяются два способа экспликации интра-терминальной фазы:

- состояние X -а изменяется в интервале T (постепенное изменение состояния). При любых $t_i, t_j \subset T$ состояние X -а в t_j отличается от состояния в t_i (могут существовать такие $t_i, t_j \subset T$, для которых состояние X -а не меняется), но если процесс пройдет все фазы, то X будет P .
- в интервале T состояние X -а не изменяется. При любых $t_i, t_j \subset T$ X -у приписывается тот же самый признак, причем наблюдается интра-терминальная фаза процесса.

⁸ Ср. параметрические глаголы *Температура повысилась*, когда повышение температуры относится к минимальному изменению температуры.

Следует отметить, что аспектуальное значение обоих вариантов одинаково. Они различаются лексическим значением. В толкование глагола несовершенного вида гетерогенного действия входит импликация (интра-терминальная фаза такого процесса, что, если этот процесс пройдет все свои фазы, то X будет P). В толковании глагола несовершенного вида гомогенного действия такой импликации нет (Падучева 1996, 86)⁹.

На последующем этапе необходимо охарактеризовать, какие комбинации фаз обозначаются посредством глаголов совершенного вида и какие длящиеся фазы обозначаются посредством глаголов несовершенного вида.

Посредством глаголов совершенного вида выражаются три типа конфигурации фаз:

А) Тип 1

Тип 1 характеризуется двумя признаками: отличие ситуации в предначальной и послефинальной фазах и наличие протяженности во времени внутренних фаз ('X собирается сделать P → X начинает делать P, делает P и сделал P'). С точки зрения качества исходной, срединной и конечной фаз в пределах данного типа выделяются следующие варианты:

а) $F_1 \rightarrow [F_2 + F_3 + F_4] \rightarrow F_5$ и $F_1 \neq F_5$

предначальная фаза $[F_1] \rightarrow$ внутренние фазы целостного действия $[F_2 + F_3 + F_4] \rightarrow$ послефинальная фаза $[F_5]$ ¹⁰

Он построил дом 'он собирается построить дом → он начинает строить, строит и построил дом → дом построен'

б) $F_1 \rightarrow F_2 \rightarrow F_3$ и $F_1 \neq F_3$

предначальная фаза $[F_1] \rightarrow$ внутренние фазы начальной фазы ($F_2 = [\dots]$)¹¹ → интра-терминальная фаза $[F_3]$

Он заснул 'он не спит → он начинает засыпать, засыпает и заснул → он спит'

в) $F_3 \rightarrow F_4 \rightarrow F_5$ и $F_3 \neq F_5$

⁹ Автор по-другому понимает термин 'фаза действия', напр. для действия *открывает окно* выделяются фазы: подходит, поворачивает шпингалет, дергает за ручку и т. д. (Падучева 1996, 17). В данной статье фаза понимается более абстрактно, т. е. для указанного действия отмечается интра-терминальная фаза (не начальная и не финальная).

¹⁰ Исходная и конечная ситуации сходны с внешними фазами, срединная ситуация – с внутренними фазами целостного действия.

¹¹ На трудности, связанные с интерпретацией начальной фазы как целостной фазы, указывает В.Я. Мыркин: "Чтобы говорить об ограниченности и исчерпанности начальной фазы, следует предположить, что она сама делится на три фазы: начало, середина и конец !?!. Подобная процедура бесконечна." (Мыркин 1993, 102).

интрагерминальная фаза целостного действия [F_3] → внутренние фазы финальной фазы ($F_4 = [\dots]$) → послефинальная фаза [F_5]

Он дочитал статью 'он читает статью → он начинает дочитывать, дочитывает и кончает дочитывать → статья дочитана'

Б) Тип 2

Тип 2 характеризуется двумя признаками: отличие ситуации в предначальной и послефинальной фазах и отсутствие протяженности во времени внутренних фаз¹². С точки зрения качества исходной и конечной ситуаций в пределах данного типа определяются следующие варианты:

а) $F_1 \rightarrow F_5$ $F_1 \neq F_5$

предначальная фаза [F_1] → послефинальная фаза [F_5]¹³

Он нашел кошелек 'он в некоторый момент начинает воспринимать кошелек (в непосредственно предшествующий момент он не воспринимал кошелек)¹⁴.

б) $F_1 \rightarrow F_2 \subset F_3$ и $F_1 \neq F_3$

предначальная фаза [F_1] → начальная фаза, заключающаяся в интрагерминальной фазе [$F_2 \subset F_3$]

Он заговорил 'он не говорит → он начал говорить \subset он говорит'

в) $F_4 \subset F_3 \rightarrow F_5$ и $F_4 \neq F_5$

финальная фаза, заключающаяся в интрагерминальной фазе [$F_4 \subset F_3$] → послефинальная фаза [F_5]

Отзвенел звонок 'звонок кончает звенеть \subset звонок звенит → звонок перестал звенеть'

В) Тип 3

Тип 3 ('X не делал P → X делал P на протяжении некоторого интервала → X не делает P' характеризуется отсутствием отличий между ситуацией в предначальной и послефинальной фазах.

$F_1 \rightarrow [F_2 + F_3 + F_4] \rightarrow F_5$ и $F_1 = F_5$

предначальная фаза [F_1] → внутренние фазы целостного действия [$F_2 + F_3 + F_4$] → послефинальная фаза [F_5]

¹² „В период T , включенный во время данной речи, имеет место $P_f(X)$ "; „в момент t , включенный во время данной речи и следующий непосредственно за T , имеет место $P_f(X)$ "; „ни в какой из моментов, предшествующих t , $P_f(X)$ не имеет места.“ (Апресян 1995, с. 237).

¹³ Срединная ситуация не выделяется.

¹⁴ Толкования моментальных глаголов за Ю. Д. Апресяном (Апресян 1995, 235).

В пределах этого типа выделяются следующие варианты:

а) большая степень протяженности внутренних фаз

Он просидел целую ночь над книгой

б) небольшая степень протяженности внутренних фаз

Она постояла несколько минут у окна

в) незначительная степень протяженности внутренних фаз

Она задрожала от страха.

г) отсутствие протяженности внутренних фаз

Он махнул рукой. ('X не делал P → в какой-то момент X делал P → X не делает P).

С помощью глаголов несовершенного вида обозначается интратерминальная фаза¹⁵ (... F₃ ...)¹⁶, причем выделяются варианты:

а) интратерминальная фаза целостного действия (*Он пишет письмо*)

б) интратерминальная фаза начальной фазы (*Он заболевает*)

в) интратерминальная фаза финальной фазы (*Цветок отцветает*)

г) начальная / послефинальная фазы (*Он болеет гриппом*)¹⁷

В заключение следует подчеркнуть, что в данной концепции учитывается соотношение внутренних и внешних фаз действия, т. е. учитывается, что фазовые значения относятся не только к значениям 'начинательное', 'континуальное' и 'финальное', но и 'предначальное' и 'послефинальное'. Обращается внимание на множество ситуаций, выражаемых совершенным и несовершенным видом, которые, однако, можно охарактеризовать с помощью четырех типов (три типа относятся к совершенному виду, а один к несовершенному виду). Определяется также место делимитативов и пердуративов в видовой системе. Анализ основных значений совершенного вида как фазовых значений приводит к переосмыслению основных аспектологических понятий, таких, как изменение, фаза, действие, событие, процесс, состояние.

¹⁵ Ср. определение Е. В. Падучевой: 'В момент наблюдения иммет место одна из серии последовательных фаз ситуации, обозначаемой глаголом' (Падучева 1996, 86). В. С. Храковский подчеркивает, что не имеет места ни начальная, ни конечная фаза ситуации (Храковасий 2001).

¹⁶ Многозначия указывают здесь на неопределенную длительность.

¹⁷ Это зависит от интерпретации троек типа *заболеть* – *заболеть* – *болеть*, т. е. конечный элемент интерпретируется как действие в интратерминальной фазе или как действие в послефинальной (результативной) фазе, причем в последнем случае предшествующий процесс относится к интратерминальной фазе целостного действия или к интратерминальной фазе финальной фазы.

Jadwiga Stawnicka
University of Silesia

Perfective, imperfective aspect and phasal meaning

The paper offers the interpretation of aspectual meaning as the opposition 'a synchronic view of the situation' / 'a retrospective view of the situation'. The aspectual meaning are described as the phasal meaning (the meaning of the initial phase, the intraterminal phase, the final phase...). The presentation of each class is supplemented by graphs showing the relationships between the variables on the time axis.

Литература:

- АПРЕСЯН Ю. Д.: Глаголы моментального действия и перформативы в русском языке. В: АПРЕСЯН Ю. Д. : Избранные труды. Том II. Интегральное описание языка и системная лексикография. Москва 1995, с. 219-241.
- АПРЕСЯН Ю. Д.: Типы информации для поверхностно-семантического компонента модели "смысл ↔ текст". Wien 1980.
- БАРЕНТСЕН А.: Признак "секвентная связь" и видовое противопоставление в русском языке. В: Типология вида. Проблемы, поиски, решения. Ред. М. Ю. Черткова. Москва 1998, с. 43-58.
- БОНДАРКО А. В.: Семантика предела. «Вопросы языкознания» 1986/1, с. 14-25.
- БОНДАРКО А. В.: Длительность. В: Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. Ред. А. В. Бондарко. Ленинград 1987, с. 98-124.
- БОНДАРКО А. В.: О возможных подходах к изучению видовой семантики. В: Семантика и структура славянского вида I. Ред. С. Кароляк. Kraków 1995, с. 27-42.
- БРОЙ В.: Семантика глагольного вида как отвлечение от предельных свойств лексем (иерархическая модель компонентов). В: Семантика и структура глагольного вида. Ред. С. Кароляк Kraków 1997, с. 49-72;
- ГЛОВИНСКАЯ М. Я.: Семантические типы видовых противопоставлений русского глагола. Москва 1982;
- ГЛОВИНСКАЯ М. Я.: Многозначность и синонимия в видо-временной системе русского глагола. Москва 2001.

- ИВИН А. А.: Логические теории времени. "Вопросы философии" 1969/3, с. 117-127.
- ЗАЛИЗНЯК А. А., ШМЕЛЕВ А. Д. : Введение в русскую аспектологию. Москва 2000.
- КАРОЛЯК С.: Семантика и структура славянского вида I. Kraków 1995.
- КАРОЛЯК С.: Семантика и структура славянского вида II. Kraków 1997.
- МАСЛОВ Ю. С.: К основаниям сопоставительной аспектологии. В: Вопросы сопоставительной аспектологии. Ред. Ю.С. Маслов. Ленинград 1978, с. 4-44.
- МАСЛОВ Ю. С.: Очерки по аспектологии. Ленинград 1984.
- МЫРКИН В. Я.: Вид и время глагола в русском и немецком языках (сопоставительный анализ). Вологда 1989.
- МЫРКИН В. Я.: Трудные вопросы немецкой аспектологии и темпорологии. Учебное пособие. Архангельск 1993.
- ПАДУЧЕВА Е. В.: Семантика вида и точка отсчета (в поисках инварианта видового значения). Известия Академии Наук СССР. Серия литературы и языка. 1986. Т. 45/5, с. 413-424.
- ПАДУЧЕВА Е. А.: Семантические исследования. Москва 1996.
- ХРАКОВСКИЙ В. С.: Некоторые проблемы универсально-типологической характеристики аспектуальных значений. В: Аспектуальность и средства её выражения. Вопросы русской аспектологии V. Ред. С. В. Смирнов. Тарту 1980, с. 3-24;
- ХРАКОВСКИЙ В. С.: Фазовость. Семантика фазовости и средства её выражения. В: Теория функциональной грамматики. Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таскис. Ред. А. В. Бондарко. Ленинград 1987, с. 124-152;
- ХРАКОВСКИЙ В. С.: Семантика основных значений СВ и НСВ в русском языке. В: Studies on the Syntax and Semantics of Slavonic Languages. Red. W. S. Chrakowski, M. Grochowski, G. Hentschel. Oldenburg 2001, с. 89-108;
- ЧЕРТКОВА М. Ю. (ред.): Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова. Том 1. Москва 2001.
- ЧЕРТКОВА М. Ю. (ред.): Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова. Том 2. Москва 1997а.
- ЧЕРТКОВА М. Ю. (ред.): Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова. Том 3. Москва 1997б.
- ЧЕРТКОВА М. Ю. (ред.): Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова. Том 4. Москва 2004.
- BOGUSŁAWSKI A.: Aspekt a negacja. Warszawa 2003.
- BREU W.: Handlungsgrenzen als Grundlage der Verbklassifikation. В: Slavistische Linguistik 1984. Ред. W. Lehfeldt. München 1985, с. 9-34;

- BREU W.: Semantische Untersuchungen zum Verbalaspekt im Russischen. München 1980.
- KLIMEK R.: Wprowadzenie do logiki temporalnej. Kraków 1999.
- KLIMONOW W.: Zum Ausdruck der Aspektualität im Russischen und im Deutschen: Phasen-Aktionsarten. B: Slawische und deutsche Sprachwelt. Typologische Spezifika der slawischen Sprachen im Vergleich mit dem Deutschen. Red. W. Gladrow, S. Heyl. Frankfurt am Main 1996, s. 138-150;
- LIPIEC J. Ontologia świata realnego. Warszawa 1979.
- MYRKIN V.: Besonderheiten der Handlungsphasenbezeichnung im Russischen im Vergleich zum Deutschen. B: Aspektualität in germanischen und slawischen Sprachen. Red. A. Kątny. Poznań 2000, c. 173-181;
- RESCHER N., URGUHART A.: Temporal Logic. Wien 1971.
- SCHPAK-DOLT N.: Zur Semantik von Tempus und Aspekt des Russischen im rahmen einer α -kategorialen Sprache. Konstanz 1977.
- SMITH Ch.: The Parameter of Aspect. Dortrecht, Boston, London 1991.
- STORCH G.: Semantische Untersuchungen zu den inchoativen Verben im Deutschen. Braunschweig 1978.
- THELIN N. B.: Aspekt und Aktionalität im Russischen „Die Welt der Slaven“ XXV, 1980, s. 428-440.
- TIMBERLAKE A.: Invariance and the Syntax of Russian Aspect. B: Tense-Aspect: Between Semantics and Pragmatics. Red. P. J. Hopper. Amsterdam 1982, c. 305-331.